



# Outil pour un observatoire de la filière nautique dans l'espace atlantique

Project NEA 2 - Action 3.2.2

## Index

1. Introduction et objectifs de l'outil observatoire

2. Glossaire et description des critères

A - Glossaire

B - Les 13 critères à mesurer/collecter

3. Adopter la meilleure technique d'enquête

4. Comment utiliser les inventaires et l'observatoire ?

5. Annexes

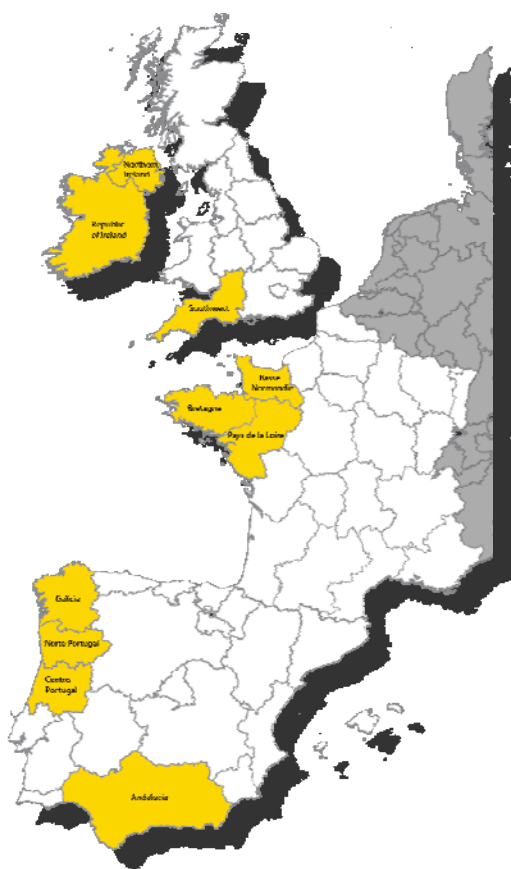
A - Exemples de questionnaires

B - Autres ressources pour l'espace atlantique



## 1. Introduction et objectifs de l'outil observatoire

*Le but de l'outil observatoire est de produire un guide pour la recherche et la compilation d'inventaires qui offriront une photographie de l'offre, de l'emploi et de la formation de la filière nautique sur un territoire défini, souvent une région. Ces inventaires régionaux, offrant des statistiques comparables, pourront être compilés pour créer un 'observatoire' de la filière nautique dans l'espace atlantique. Cet observatoire pourra alors être utilisé pour comparer la situation de chaque région aux autres espaces maritimes atlantiques, pour comparer leur développement au fil du temps et l'impact de la filière nautique sur l'espace atlantique. L'objectif à long terme de cet observatoire est de fournir des informations analogues pouvant être utilisées pour informer et influencer les politiques liées au secteur nautique.*



Un observatoire du nautisme existe déjà en Bretagne depuis 20 ans et est devenu dans cette région un outil clé permettant d'influencer les politiques et les financements de la filière, et apportant ainsi un soutien public important.

En se basant sur cet observatoire déjà existant, les partenaires du projet NEA2 ont adopté 13 critères pour un nouvel observatoire cette fois adapté à l'espace atlantique.

Certains partenaires du projet, ont accepté de prendre part à un 'projet pilote' et ont utilisé ces 13 critères pour mener des recherches sur la filière nautique dans leur région entre janvier et décembre 2009. Ils ont renvoyé leurs résultats pour créer un document général couvrant toutes les régions atlantiques ayant participé à ce mini projet. La démarche et les résultats de ce projet ont donc pu nourrir le développement d'un outil observatoire de la filière marine dans l'espace atlantique.

Ce document est un outil décrivant quelles informations doivent être rassemblées, comment le faire, et comment utiliser et disséminer l'information au mieux. Cet outil propose une liste fixe de 13 critères à investiguer dans un laps de temps lui aussi fixe (janvier à décembre de l'année en question). Les méthodes pouvant être utilisées pour répondre à ces critères sont flexibles et peuvent s'adapter aux différentes situations dans différentes régions.

Une fois approuvé par les partenaires du projet NEA 2, cet outil sera produit dans les quatre langues principales de l'espace atlantique: anglais, français, espagnol et portugais.

## 2. Glossaire et description des critères

### A - Glossaire

**La filière nautique** se définit comme une entité économique cohérente composée de trois secteurs interdépendants et complémentaires:

- Les activités nautiques encadrées
- Les ports de plaisance / Marinas
- Les industries, les commerces et les services

**Nautisme:** inclut

- Tous les sports d'eau utilisant une embarcation ou un équipement spécialisé en eaux maritimes ou intérieures, pratiqués comme loisir, activité éducative, sport ou activité touristique.
- Toute activité économique associée.

**Activités nautiques:** toute activité sur/dans l'eau. Une liste non exhaustive pourrait inclure: surf, voile, kite surf, pêche, jet ski, canoë-kayak, char à voile, planche à voile, ski nautique, wakeboarding, paddle boarding, stand-up paddling, skim boarding, sauvetage côtier, body board, aviron, plongée, rafting, nage avec palmes, etc.

**Inventaire de la filière nautique:** une étude de la filière nautique locale dans une région définie.

**Observatoire de la filière nautique:** document rassemblant les inventaires régionaux de la filière nautique, offrant une vue exacte, complète et comparable de la filière dans l'espace atlantique.

**Expert:** Personne conduisant l'étude statistique.

**Structures:** ce terme est utilisé spécialement pour décrire toute organisation, entreprise, club, centre, fournisseur nautique.

**Critère:** les 13 critères forment la base de l'information à rassembler pour l'observatoire. Chaque partenaire devra collecter les données pour pouvoir répondre au minimum à ces 13 critères (tels que définis ci-dessous).

**Emploi direct - ETP (Equivalent Temps Plein):** nombre plein ou fraction décrivant les heures travaillées par un employé et permettant d'arriver à un chiffre correspondant au nombre d'employés en équivalent temps plein dans une organisation.



Ex. Un employé qui travaille à temps plein toute l'année correspond à 1.0 ETP. Un employé qui travaille à temps plein pour 6 mois correspond à 0.5 ETP. Un employé qui travaille à mi-temps pour 12 mois correspond à 0.5 ETP.

Ce chiffre doit être calculé en fonction du nombre normal d'heures travaillées dans chaque région. Par exemple au Royaume-Uni, une semaine normale compte 37 heures (7.4 heures par jour), sur 52 semaines (52 semaines x 5 jours travaillés par semaine = 260 jours travaillés par an). Moins 8 jours fériés et une moyenne de 20 jours de congé payé par an = 232 jours travaillés = 1,716 heures par an. Le nombre de jours de congé payé varie selon les organisations, il s'agit donc d'une approximation.

**Géré:** sous le contrôle d'un ou de plusieurs individus responsables redevables envers ceux qui possèdent ou utilisent la structure gérée en question.

**Séance encadrée :**

- Il s'agit d'une activité nautique encadrée ou surveillée pour un groupe de personnes ou pour une personne isolée
- Elle se déroule de façon continue sur une durée de 1 heure à 4 heures
- Elle est dirigée par un instructeur ou responsable accrédité et reconnu par une autorité nationale
- Cela peut être de l'enseignement ou de la pratique surveillée (pouvant se faire dans le cadre d'une location de matériel)

Exemples :

- Une sortie sur l'eau de 5 personnes en initiation planche à voile, sur 3 heures, encadrée par un moniteur fédéral, est une séance encadrée
- La location surveillée d'un char à voile, pour une personne, pendant 1 heure, est une séance encadrée
- Une sortie croisière de deux journées continues correspond à 5 séances encadrées (3 séances pour une journée avec nuit incluse, et 2 séances pour une journée sans nuit)

**Session encadrée:** Il s'agit de la totalité de l'activité nautique encadrée pratiquée dans le cadre d'une prestation globale

- composée d'une ou de plusieurs séances encadrées
- enseignement ou pratique surveillée (pouvant se faire dans le cadre de la location de matériel)
- organisée pour un groupe de personnes ou un individu isolé.
- Un encadrant: une session ; deux encadrants: deux sessions,...
- Se déroulant de façon ponctuelle (une seule séance) ou sur une durée plus longue : une journée (deux séances), une semaine (par exemple 5 séances), un mois, une année,...
- Dirigée pour chaque séance par un instructeur ou responsable accrédité et reconnu par une autorité nationale

Exemples :

- Un cours collectif de kite surf délivré sur 5 demi-journées du lundi au vendredi correspond à une session encadrée



- Une séquence de 10 cours particuliers d'une heure pour une personne correspond à une session encadrée

**Participant:** toute personne prenant part à une session encadrée, de type individuel ou collectif. C'est l'un des 13 critères de l'outil Observatoire.

N.B. Une même personne qui participe à plusieurs sessions encadrées différentes sera comptée comme autant de participants.

Exemple

- une personne qui participe dans l'année à 3 sessions (un cours de kayak sur une semaine, une location ponctuelle sur 3 heures d'un surf et une croisière de 15 jours en mer d'Irlande) comptera comme 3 participants.

**Séance par personne:** la « séance par personne » ou « séance-personne » est l'unité de base qui permet de mesurer le volume de la pratique nautique encadrée.

C'est l'un des 13 critères de l'outil Observatoire.

- C'est la participation d'une personne à une séance encadrée (activité nautique continue sur une durée de 1 heure à 4 heures)
- Enseignement ou pratique surveillée
- Pouvant se dérouler dans le cadre d'un cours collectif ou individuel ou d'une location de matériel
- Dirigée ou surveillée par un instructeur ou responsable accrédité et reconnu par une autorité nationale

Exemples :

- 1 personne loue un kayak dans un club pour 12 sorties de 2 heures: le nombre de « séances par personne » est de 1 personne X 12 séances = 12
- 6 personnes suivent une session composée de 10 séances réparties sur 3 mois: le nombre de « séances par personne » est de 6 personnes X 10 séances = 60
- 6 personnes suivent un stage de croisière côtière de 5 jours continus: le nombre de « séances par personne » est de 6 personnes X 2 (2 séances par jour) X 5 jours = 60

**Chiffre d'affaire:** valeur totale des ventes pour une entreprise sur une période déterminée. C'est l'un des 13 critères de l'outil Observatoire.

## B - Les 13 critères à mesurer/collecter

**13 critères ont été identifiés et validés par les partenaires du projet NEA 2 afin de produire un observatoire de la filière nautique dans l'espace atlantique. Ces 13 critères sont classés en 3 grandes catégories:**

**1- Activités nautiques encadrées**

**2- Ports de plaisance / Marinas (incluant les ports offrant des activités nautiques et des espaces de mouillage)**

**3- Industrie, commerce et services liés au nautisme**



Pour chaque critère, le document présente: 1. un objectif; 2. une courte définition; 3. des indicateurs simples qui assureront une méthode consistante. L'objectif est de permettre à chaque expert menant l'étude de comprendre cet outil et d'obtenir des résultats significatifs en se basant sur des paramètres clairs qui seront les mêmes pour tous.

Pour chaque critère, il est fait référence à une période d'un an. Le questionnaire explorant ces critères couvrira donc une période de 12 mois pour chacune des questions.

## 1 – Activités nautiques encadrées

### 1- Nombre de structures

**Objectif:** Quantifier le nombre de structures impliquées dans les activités nautiques dans chaque région et les comparer avec les autres régions.

**Définition:** ce paramètre identifiera tout type de structures impliquées dans les activités nautiques (toute taille, tout type légal, centres nautiques, école de voile, etc....)

**Indicateurs:** cette question pourrait être posée de différentes façons.

. Par type de structure légale. Ex. nombre de:

- Structures publiques
- Structures privées
- Structures associatives

. Par sport. Ex. nombre de:

- Structures de surf
- Structures de voile
- Structures de kayak
- Structures multi sports
- etc....

. Par taille. Ex. nombre de:

- Structures avec plus de 5 employés en équivalent temps plein
- Structures qui offrent plus de 500 sessions par année

. Par revenu/chiffre d'affaire. Ex. nombre de:

- Structures générant un chiffre d'affaire de plus d'un million d'euros par année
- Structures générant un chiffre d'affaire de moins de 500,000 euros par année, etc.

### 2- Nombre de participants

**Objectif:** Identifier combien de personnes prennent part activement à des activités nautiques dans chaque région (i.e. combien de personnes participent à des sports d'eau?)



**Définition:** Voir glossaire

**Indicateurs:**

- Nombre de sessions réservées pour des groupes (et taille moyenne des groupes)
- Nombre de sessions individuelles
- Nombre d'événements pendant l'année (et moyenne de participants lors de ces événements)
- Nombre de sessions pour les écoles (et nombre moyen de participants dans chacun de ces groupes)

### 3- Nombre de 'séances - personne'

**Objectif:** Identifier le nombre global de séances ramenées à une personne afin d'obtenir une meilleure vue d'ensemble de l'offre en activités nautiques de chaque région.

**Définition:** Voir Glossaire

**Indicateurs:**

- Nombre de séances lié au nombre de participants.

### 4- Chiffre d'affaire total

**Objectif:** Estimer la valeur économique des activités nautiques dans l'économie locale.

**Définition:** le chiffre d'affaire sera la somme totale de tous les chiffres d'affaire identifiés dans les structures sondées (en extrapolant si l'échantillon est petit).

**Indicateurs:** le chiffre d'affaire total inclura tous les sports mentionnés ci-dessus et pourra être calculé selon les catégories suivantes:

Chiffre d'affaire venant des événements organisés / des formations / des activités sociales / du nautisme pour les écoles / des classes de mer / des loisirs et sports / du tourisme / autre.

### 5- Nombre d'emplois directs (en Equivalent Temps Plein)

**Objectif:** Mesurer le nombre de personnes employées par les activités encadrées dans la filière nautique.

**Définition:** tout emploi lié aux activités encadrées doit être inclus dans le chiffre global (encadrant, coach, technicien, gestion des centres, accueil et soutien administratif, etc.). Voir glossaire.

**Indicateurs:** ce chiffre global inclura:

- Les employés à temps partiel
- Les employés à temps plein
- Les employés permanents
- Les employés saisonniers (à court et à long terme)

Le résultat devra apparaître comme un chiffre en équivalent temps plein.



## 2 – Ports de plaisance / Marinas (incluant les ports offrant des activités nautiques et les espaces de mouillage)

### 6- Nombre de marinas

**Objectif:** Etablir le nombre de port et marinas offrant des espaces de mouillage / rangement à sec dans chaque région.

**Définition:** marinas, ports ou mouillage offrant des places pour les embarcations nautiques (permanentes, ou limitées dans le temps) sur pontons, mouillages, ancrs, quai, espace à sec.

**Indicateurs:** nombre de:

- Marinas publiques (si cela s'applique à votre région)
- Marinas privées
- Marinas associatives
- Place de mouillage à louer dans les rivières, etc.

### 7- Nombre de places sur les pontons (dans ces marinas n-6 )

**Objectif:** Identifier le nombre d'espaces disponibles sur les pontons dans les marinas de chaque région.

**Définition:** le nombre de pontons et d'espaces disponibles à la vente et à la location dans chaque marina identifiée.

**Indicateurs:** le nombre de:

- Places disponibles sur les pontons dans chaque marina.

### 8- Nombre global de places:

**Objectif:** Identifier le nombre de places disponibles dans les marinas (en incluant les espaces disponibles sur les pontons) dans chaque région.

**Définition:** somme de tout type de places disponibles.

**Indicateurs:**

Pour identifier clairement quelles places sont comptées, il pourrait être utile de diviser ces espaces en différentes catégories:

- Pontons (comptés précédemment)
- Quai
- Mouillage
- Espace à sec
- Plage
- Autre (à spécifier)

### 9- Chiffre d'affaire total

**Objectif:** identifier et faire prendre conscience de la valeur économique des marinas et des mouillages dans les économies locales.





**Définition:** Le chiffre d'affaire est la somme de tous les chiffres d'affaire des ports, marinas et espaces de mouillages identifiés par le critère no. 8, mais pas des entreprises associées puisque cela fera partie du critère no. 11 ci-dessous.

**Indicateurs:** revenu total généré par une marina, incluant:

- Location de mouillage
- Utilisation saisonnière des infrastructures (douches, etc.)
- Événements (festivals, fêtes, etc.)
- Participation à des activités nautiques (session de groupe ou individuelle)

### 10- Nombre d'emplois directs (en Equivalent Temps Plein)

**Objectif:** Identifier le nombre d'employés dans les marinas.

**Définition:** tout employé dont le travail est lié au marinas / mouillages (techniciens, nettoyeur, accueil, administration, gestion, coaching, etc.) incluant tous les employés saisonniers, les contractuels, les employés à temps plein et partiel durant l'année déterminée.

**Indicateurs:** pourraient inclure:

. Type d'emploi, ex. nombre de:

- Les employés à temps partiel
- Les employés à temps plein
- Les employés permanents
- Les employés saisonniers (à court et à long terme)

Le résultat devra apparaître comme un chiffre en équivalent temps plein.

. Type de travail, ex. nombre de:

- Employés administratifs
- Employés - cadre
- Encadrant, professeur, etc.
- Employés techniques
- Autre

## 3 – Industries, commerce et services

### 11- Nombre d'entreprises

**Objectif:** Identifier l'importance de la filière nautique dans chaque région en soulignant le nombre d'entreprises qui travaillent dans ce secteur dans chaque région.

**Définition:** Ce chiffre inclut tout type et toute taille d'entreprises travaillant dans le secteur nautique.

**Indicateurs:** pourcentage et nombre d'entreprises incluses dans:



- . Commerce/vente
- . Construction/manufacture
- . Services (réparations etc.) N.B. les revenus des locations, et les frais pour les leçons sont déjà inclus dans le critère 4 - Activités nautiques encadrées.

## 12- Chiffre d'affaire total

**Objectif:** Faire prendre conscience de la valeur économique de l'industrie, du commerce et des services liés au nautisme dans l'économie.

**Définition:** Le chiffre d'affaire sera la somme de tous les chiffres d'affaire identifiés dans les entreprises, commerces et services liés au nautisme.

**Indicateurs:** Le chiffre d'affaire de toutes les entreprises dans une région durant une période donnée (en utilisant la méthode d'extrapolation si besoin).

## 13- Nombre d'emplois (en Equivalent Temps Plein)

**Objectif:** Identifier le niveau d'emploi que représentent les entreprises nautiques dans chaque région.

**Définition:** Somme de tous les emplois dans les entreprises identifiées (personnel technique, soutien administratif, gestion, etc.) incluant tous les employés saisonniers, les contractuels, les employés à temps plein et partiel durant l'année déterminée.

**Indicateurs:** pourraient inclure:

. Type d'emploi, ex. nombre de:

- Les employés à temps partiel
- Les employés à temps plein
- Les employés permanents
- Les employés saisonniers (à court et à long terme)

Le résultat devra apparaître comme un chiffre en équivalent temps plein.

. Type de travail, ex. nombre de:

- Employés administratifs
- Employés - cadre
- Encadrant, professeur, etc.
- Employés techniques
- Autre



### 3. Adopter la meilleure technique d'enquête

*Choisir la technique d'enquête qui conviendra le mieux à votre région est capital pour réussir à mettre en place un inventaire et un observatoire précis et bien documentés. Il est important que toutes les régions soient en mesure d'étudier ces 13 critères, mais la méthode à utiliser pourra varier selon les spécificités de chaque région. Cette section propose quelques techniques qui ont fonctionné lors de précédentes enquêtes.*

#### 1. Recherches préalables.

Avant de mener une enquête, il faudra faire des recherches préalables afin de pouvoir identifier le nombre total de parties prenantes (et leurs coordonnées).

L'utilisation de certaines bases de données nationales ou internationales pourra aider à identifier bon nombre d'entreprises travaillant dans la filière nautique dans votre région. (Voir la section Ressources dans l'annexe b). Par exemple la base de donnée globale 'MINT' offre une information approfondie sur différentes entreprises présentes sur différents territoires. Pour accéder à cette base de données, il faut payer une souscription. Les personnes en charge de cette recherche préalable devront identifier le bon code 'ISIC' (International Standard Industrial Classification des activités économiques) afin d'obtenir les informations relatives au secteur du nautisme<sup>1</sup>. Il faudra passer un certain temps à affiner la recherche pour éliminer les entreprises et organisations hors secteur.

Il existe aussi dans la plupart des pays des bases de données locales, régionales et nationales. Dans certaines régions des pôles ou associations nautiques ont déjà cette information: dans ce cas la période de recherche et d'identification sera plus simple. Pour la Cornouailles par exemple, le réseau local nautique avait des informations qui ont été complétées par des recherches sur la base de données MINT et par d'autres informations obtenues grâce à Business Link – une organisation régionale de soutien aux entreprises.

#### 2. Echantillonnage.

Une fois avoir obtenu une liste complète ou quasi complète d'entreprises et d'organisations travaillant dans le domaine du nautisme, l'expert en charge de la recherche devrait avoir une liste représentant 100% des organisations du territoire. Cependant, si les ressources pour la recherche étaient limitées, le chercheur peut appliquer des méthodes d'échantillonnage aléatoire pour chacun des trois questionnaires:

1- Activités nautiques encadrées

2- Ports de plaisance / Marinas (incluant les ports offrant des activités nautiques et les espaces de mouillage)

---

<sup>1</sup> Pour plus d'information sur les codes ISICs: [http://www.statistics.gov.uk/methods\\_quality/sic/default.asp](http://www.statistics.gov.uk/methods_quality/sic/default.asp)



### 3- Industrie, commerce et services liés au nautisme

Chaque échantillon doit être représentatif, c'est-à-dire représenter au moins 10% du total des organisations relatives aux 3 questionnaires. Par exemple si votre région compte 400 entreprises/clubs/centres/marinas/ports de plaisance, votre échantillon devra rassembler au minimum 40 organisations.

Pour être représentatif, l'échantillon doit représenter tout type d'organisations existant dans la filière; l'expert devra s'assurer que les organisations sondées incluses dans l'échantillon représentent la filière. Par exemple il faudra éviter d'inclure uniquement des grosses organisations, mais inclure aussi des PME et des micros entreprises, inclure tout type de structures légales : commerciale et privée, publique et associative, des clubs et des centres, etc. L'échantillon devrait être à l'image de l'ensemble des organisations visées.

Une fois que l'échantillon est identifié (voir les méthodes proposées ci-dessous), une méthode d'extrapolation pro rata sera utilisée pour pouvoir donner un chiffre approximatif pour la région en question. Cela signifie prendre les résultats de l'échantillon et les appliquer un nombre totale d'organisations. Par exemple si 10% du nombre total d'entreprises ont été sondées, il faudra multiplier les chiffres obtenus par dix pour avoir une idée des résultats régionaux.

Si l'échantillon représente moins de 10% du nombre total d'organisations liées à la filière nautique sur le territoire, l'enquête ne sera pas assez représentative et les résultats ne pourront être validés ni pour l'inventaire ni pour l'observatoire.

#### 3. Technique de rassemblement des données.

L'information peut être rassemblée de différentes façons selon les relations et l'expérience que chaque partenaire a développé avec les acteurs de la filière nautique (exemples de questionnaires utilisés pour l'observatoire dans l'annexe a):

Méthodes	Points forts	Points faibles	Commentaires
<b>Questionnaires (postés)</b>	Facile et rapide à mettre en place.	Risque d'avoir peu de réponses, de devoir suivre les questionnaires et relancer les répondants. Méthode impersonnelle. Plus cher et plus long que la version en ligne du questionnaire.	A utiliser si les organisations visées n'ont pas d'accès régulier à leurs mails et à Internet.
<b>Questionnaires (e-mail / survey monkey)</b>	Technique facile, peu chère et rapide pour disséminer et rassembler les résultats de l'enquête. <a href="http://www.surveymonkey.com/">http://www.surveymonkey.com/</a>	Risque d'avoir peu de réponses, de devoir suivre les questionnaires et relancer les répondants. Méthode impersonnelle.	Probablement la meilleure façon de commencer l'enquête.



<b>Questionnaires par téléphone</b>	Plus forte implication / discussion ouverte / compréhension en profondeur. Une discussion permettra plus de liberté d'expression pour les partenaires. Intéressant pour investiguer l'information manquante.	Chronophage et cher.	Peut être une méthode intéressante et efficace pour commencer à rassembler de l'information s'il y a peu d'organisations visées.
<b>Réunion en tête à tête</b>	Plus forte implication / discussion ouverte / compréhension en profondeur. Une discussion permettra au partenaire de donner plus de détails.	Chronophage et cher.	A utiliser si les partenaires clés d'une région sont prêts à s'exprimer plus en profondeur. Devrait être utilisé comme deuxième étape dans la recherche après avoir reçu les premières réponses et avoir identifié les problèmes clés à clarifier.
<b>Groupes de discussion</b>	Plus forte implication et discussion ouverte qui permettront à l'enquête de mieux comprendre le point de vue du secteur sur certaines questions (si nécessaire).	Chronophage et cher.	A utiliser pour approfondir les premiers résultats tirés des questionnaires (dans un second temps de recherche).

**Note sur la précision des résultats.**

La méthode suggérée ci-dessus produira seulement une estimation de la situation réelle dans chaque région. Les méthodes utilisées varieront selon les régions.



## 4. Comment utiliser les inventaires et l'observatoire ?

### Inventaires locaux

Disséminer les résultats des inventaires sera un pas important vers la reconnaissance du nautisme comme une filière clé pour les économies locales. Les données recueillies doivent donc être :

- Partagées avec les partenaires NEA 2 (téléchargées sur le site / présentées et débattues lors de réunion de partenariat / présentes dans les rapports, etc.)
- Partagées avec les partenaires régionaux et nationaux et toute partie prenante dans la filière nautique (association, secteur public, entreprises privées, groupement professionnel, pôle industriel).
- Présentées dans un format simple et compréhensible pour le grand public:
  - . Il n'y a pas de cahier des charges expliquant comment présenter vos résultats, chaque région les présentera sous le format qui correspondra à son public, l'important étant que l'information éclaire les 13 critères pré définis. Il faudra malgré tout :
  - . Eviter les acronymes et le jargon nautique
  - . Utiliser un langage clair
  - . Encourager une lecture simple incluant des systèmes pour les déficiences visuelles
  - . Utiliser une charte graphique professionnelle
  - . Utiliser différents supports visuels (graphiques, tableaux et texte écrit)
- Disséminées vers des publics clés (site Internet, marinas, salons, offices du tourisme, événements, etc.). Ces publics pourraient inclure: les entreprises nautiques, les clients, les touristes, la population locale et les autorités locales et régionales.
- Disponibles sous différents formats: version imprimable sur Internet, brochure, PowerPoint, etc.
- Une fois les données recueillies, chaque région pourra présenter ses résultats en visant des médias clés (newsletter interne, journaux locaux et / ou spécialisés, etc.).

### Observatoire final de l'espace atlantique

Idéalement, cet observatoire devrait être produit tout les deux ans. La création d'un observatoire transnational (qui rassemblera les inventaires locaux) est une action importante du projet NEA 2. Mettre en place l'observatoire final est donc capital et cet outil devrait être présenté au plus haut niveau décisionnel dans chaque pays et au niveau européen. Ce document final devrait être utilisé comme un outil de promotion mais aussi d'influence sur les politiques et comme un outil éducatif pour faire prendre conscience de l'importance de la valeur du nautisme. Ces résultats pourront aussi potentiellement devenir un outil de développement touristique.



## 5. Annexes

### A - Exemples de questionnaires

***Ces exemples de questionnaires peuvent être utilisés tels qu'ils sont ou peuvent être adaptés de différentes façons tant que les résultats couvrent les 13 critères précédemment mentionnés.***

---

#### EXEMPLE LETTRE D'INTRODUCTION

##### **Inventaire régional de la filière marine de [insérer la région ou l'espace couvert par cet inventaire]**

*[Insérer le nom de l'organisation]* veut produire un inventaire de la filière marine en *[insérer la région]*. L'objectif est de mesurer toute activité liée au nautisme et aux entreprises et services qui soutiennent ces activités. Cet inventaire veut aussi mesurer la valeur économique du nautisme dans votre région. Il sera utilisé pour influencer les soutiens publics et le financement futur de la filière. Cet inventaire participera également à la création d'un 'observatoire' de l'espace atlantique qui comparera les inventaires de chaque région et deviendra un outil clé pour influencer les politiques européennes.

Nous vous sommes très reconnaissants du temps passé à répondre à ces quelques questions pour analyser les performances de votre organisation/entreprise de janvier à décembre *[insérer l'année]*.

Ceci étant le premier inventaire de ce genre, vous n'aurez peut être pas toutes les données demandées, cependant, si cela était le cas, nous vous demandons de donner une indication, même si elle est approximative pour chaque question. Nous vous encourageons à collecter ces données régulièrement pour que, lors de la prochaine étude de la filière nautique, vous puissiez non seulement donner vos réponses facilement mais aussi comparer vos performances avec celles de toutes les régions de l'espace atlantique impliquées dans ce projet.

Les informations ne seront pas divulguées à de tierce partie. Ces informations seront combinées avec les inventaires régionaux des autres espaces et n'apparaîtront pas seules ni associées à votre organisation.

Si vous avez besoin d'une quelconque assistance pour remplir ces questionnaires, veuillez appeler le: *[insérer le numéro de téléphone]*.

Merci d'avance pour votre aide et votre participation.

*[Insérer nom et position de l'envoyeur]*.



## EXEMPLE DE QUESTIONNAIRES

### Questionnaire 1- Sport nautique - Sessions encadrée

1. Nom de l'entreprise/de la structure

\_\_\_\_\_

2. Adresse

\_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Site Internet: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

3. En [*insérer l'année*], combien de participants ont suivi une/des session(s) encadrée(s) organisée(s) par vous ou votre entreprise?

(Pour compter les participants, voir le glossaire ci-dessus / 1 même participant qui fait 2 sessions = 2 participants)

Mois	Nombre de participants
Jan	
Fév	
Mar	
Avr	
Mai	
Juin	
Juil	
Août	
Sep	
Oct	
Nov	
Déc	

4. Nombre de 'séance-personne' en [*insérer votre région*], en [*insérer l'année*]?





Mois	Nombre de sessions encadrées
Jan	
Fév	
Mar	
Avr	
Mai	
Juin	
Juil	
Août	
Sept	
Oct	
Nov	
Déc	

**5. Chiffre d'affaire généré en [insérer l'année]?**

- £0 - £4,999   
 £5,000 – £9,999   
 £10,000 - £19,999   
 £20,000 - £29,999  
 £30,000 - £39,999   
 £40,000 - £49,999   
 £50,000 - £75,000   
 £75,000 – £99,999  
 £100,000 - £149,999   
 £500,000 + veuillez donner un chiffre approximatif:  
\_\_\_\_\_
- Si plus d'1/2 m, veuillez préciser: \_\_\_\_\_

**6. Combien d'emploi(s) à temps plein votre organisation a-t-elle employé uniquement pour des sessions encadrées en [insérer l'année]? \_\_\_\_\_**  
**(Pour compter le nombre d'employés à temps plein, voir le glossaire ci-dessus)**



## Questionnaire 2- Marinas et mouillages

### 1. Nom du port/marina:

\_\_\_\_\_

### 2. Adresse

\_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Site Internet: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

### 3. En [*insérer l'année*], quel était le nombre d'emplacements offerts dans votre port pour chacune des infrastructures suivantes:

Pontons: \_\_\_\_\_

Quai: \_\_\_\_\_

Bouées: \_\_\_\_\_

Plages: \_\_\_\_\_

Autres: \_\_\_\_\_

Nombre total d'emplacements: \_\_\_\_\_

### 4. Chiffre d'affaire généré en [*insérer l'année*]?

£0 - £4,999     £5,000 – £9,999     £10,000 - £19,999     £20,000 - £29,999

£30,000 - £39,999     £40,000 - £49,999     £50,000 - £75,000     £75,000 – £99,999

£100,000 - £149,999     £500,000 + veuillez donner un chiffre approximatif:

\_\_\_\_\_

Si plus d'1/2 m, veuillez préciser: \_\_\_\_\_



5. Combien d'emploi(s) à temps plein votre organisation a-t-elle employé uniquement pour accueillir les clients et gérer les emplacements en [*insérer l'année*]? \_\_\_\_\_

(Pour compter le nombre d'employés à temps plein, voir le glossaire ci-dessus)



## Questionnaire 3- Industrie nautique, commerce et services

### 1. Nom de l'entreprise

\_\_\_\_\_

### 2. Adresse de l'entreprise

\_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Site Internet: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

### 3. Chiffre d'affaire généré en [*insérer l'année*]?

£0 - £4,999    £5,000 – £9,999    £10,000 - £19,999    £20,000 - £29,999

£30,000 - £39,999    £40,000 - £49,999    £50,000 - £75,000    £75,000 – £99,999

£100,000 - £149,999    £500,000 + veuillez donner un chiffre approximatif:

\_\_\_\_\_

Si plus d'1/2 m, veuillez préciser: \_\_\_\_\_

### 4. Combien d'emploi(s) à temps plein votre organisation a-t-elle employé en [*insérer l'année*]?

(Pour compter le nombre d'employés à temps plein, voir le glossaire ci-dessus)

\_\_\_\_\_



## B - Autres ressources pour l'espace atlantique

*Afin de faciliter vos recherches et d'utiliser au mieux ces inventaires, veuillez trouver ci-dessous des sources d'informations utiles.*

### **Global:**

MINT business information database - offre des informations sur les entreprises par code SIC (Standard Industry Classification Code)

<http://mintbusinessinfo.com/version-20101129/portal.serv?product=mintportal>

### **France:**

#### **NEF**

<http://www.nautisme-finistere.com/>

#### **NEB**

<http://www.nautisembretagne.fr/>

#### **Bretagne info nautisme**

<http://www.bretagne-info-nautisme.fr/>

#### **Fédération des industries nautiques**

<http://www.france-nautic.com/frameset.asp?langue=fr>

#### **Nautisme en Pays de la Loire**

<http://www.nautisme.enpaysdelaloire.com/>

#### **F2N - La Manche**

<http://www.f2n.fr/>

*[A compléter]*

### **Angleterre:**

#### **Business Link**

[www.businesslink.gov.uk/bdotg/action/home](http://www.businesslink.gov.uk/bdotg/action/home)



**Companies House**

<http://www.companieshouse.gov.uk>

**British Marine Federation**

<http://www.britishmarine.co.uk/>

**Ports Authority**

<http://ports.org.uk/allareas.asp>

**Individual sport federations e.g. RYA,**

<http://www.rya.org.uk/infoadvice/Pages/default.aspx>

**Cornwall Marine Network**

<http://www.cornwallmarine.net/>

**North Devon watersports**

<http://www.northdevonplus.com/north-devon-watersports-project.asp>

**Espagne:**

*[Insérer les sources d'informations et de données locales, régionales et nationales]*

**Portugal:**

*[Insérer les sources d'informations et de données locales, régionales et nationales]*

